

این نشریه با حمایت مالی اتحادیه اروپا تهیه شده است
و شرکای آن در پروژه ReACT بگانه مسئول محتویات این نشریه هستند

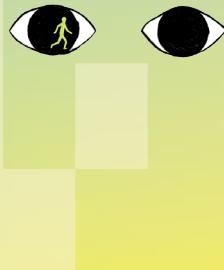


بریتانیا و به هیچ وجه جهت ECPAT هند و ECPAT، آلمان، بلژیک
انعکاس دیدگاه های اتحادیه اروپا مورد استفاده قرار نمی گیرد



اگر احساس خطر می کنید یا نیاز به حمایت دارید

اطلاعات
نتمس



SERVICE D'AIDE À LA JEUNESSE (SAJ)

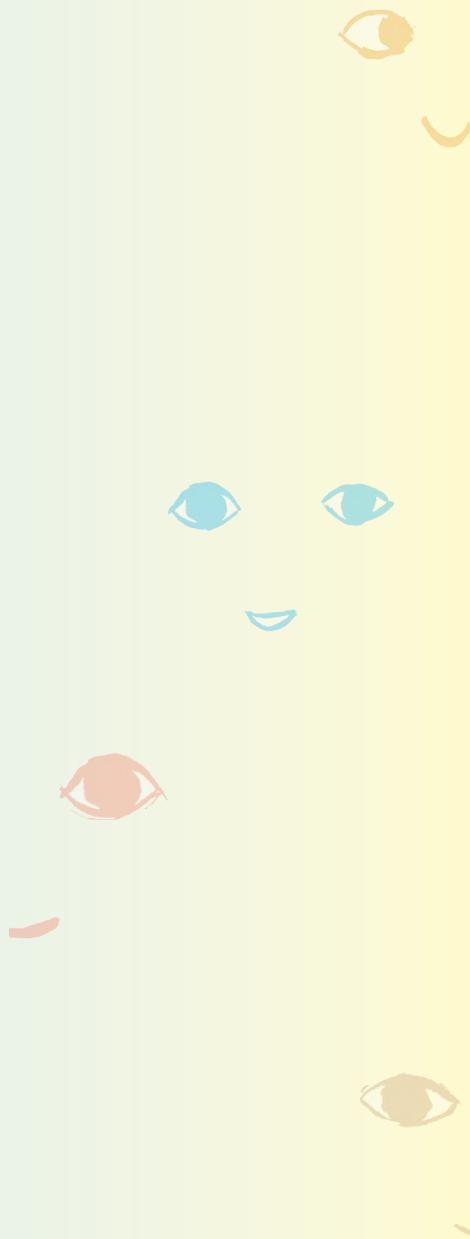
Brussels/Wallonia

[http://www.aidealajeunesse.cfwb.be/
index.php?id=359](http://www.aidealajeunesse.cfwb.be/index.php?id=359)

JONGEREN
EN WELZIJN

Brussels/Flanders

[http://www.wvg.vlaanderen.be/jongeren-
welzijn/jeugdhulp/intersectorale-toe-
gangspoort/](http://www.wvg.vlaanderen.be/jongerenwelzijn/jeugdhulp/intersectorale-toegangspoort/)





شما به عنوان یک کودک، از حق داشتن مراقبت های رایگان پزشکی و آموزش رایگان برخوردار هستید

در بلژیک، رفتن به مدرسه برای همه کودکان کمتر از 18 سال اجباری است

قیم شما از دسترسی شما به مراقبت های پزشکی و آموزش مناسب اطمینان خواهد یافت



صرف کودک بودن، به شما امکان دسترسی به حمایت های خاصی را می دهد. ممکن است مقامات بخواهد سن و سال شمار را تخمین بزنند و از اینکه شما کودک هستید اطمینان حاصل کنند

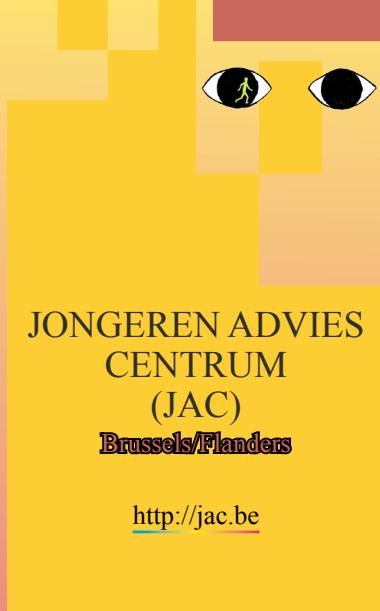
بنابراین، بهتر است در مورد سن خود صادق باشید

شما حق دارید که به نتایج ارزیابی سن خود اعتراض کنید

از قیم یا کسی که معتمد شماست کمک بخواهید
شما می توانید از انجام ارزیابی سن و سال امتناع کنید ولی ممکن است بزرگسال محسوب شوید

در صورت نیاز به مشاوره یا مددکاری اجتماعی

گاهی امور خلاف انتظارات شما به وقوع خواهد پیوست بسیاری از سازمان‌ها می‌توانند در حل اینگونه مشکلات به شما کمک کنند



در بلژیک، برای همه کودکان فاقد قیمت زمانیکه به سن 18 سالگی برسند،
قیمی تعیین خواهد شد

قیم شما به شما کمک خواهد کرد که
جهت اخذ پروانه اقامت درخواست دهید
و از دسترسی شما به مدرسه، مراقبت
های پزشکی یا روانشناسی و دسترسی
به اقامتگاه مناسب اطمینان خواهد یافت

او شخصی قابل اعتماد است و در کنار
شما و برای کمک به شما فعالیت می
کند

اگر با قیم خود احساس راحتی نمی کنید
می توانید با «خدمات قیمومت» صحبت
کنید. اگر با قیم خود اختلافاتی دارید
می توانید به تنها یی و یا همراه کسی،
به «قاضی صلح» رجوع کنید تا قیم
جدیدی برای شما تعیین شود

در بلژیک، هر کودکی از حق
داشتن یک وکیل رایگان و یک
مترجم رایگان برخوردار است

اطلاعاتی که با آنها در میان می
گذارید محترمانه هستند (نمی توانند
از آن رونوشت برداری کنند) مگر
در مواردی که جهت محافظت از
شما به این اطلاعات نیاز است



۱۲۰۰
۱۱۰۰
۱۰۰۰
۹۰۰
۸۰۰
۷۰۰
۶۰۰
۵۰۰
۴۰۰
۳۰۰
۲۰۰
۱۰۰

MAISONS DE
JUSTICE
JUSTITIEHUIZEN
عدالتسرها

www.maisonsdejustice.be
www.justitiehuzen.be

BUREAU D'AIDE
JURIDIQUE
Brussels/Wallonia

<http://avocats.be/fr/bureaux-daide-juridique-baj>

SERVICE
DES TUTELLES
DIENST VOOGDIJ
خدمات قیمومت
Boulevard de Waterloo, 115
1000 Brussels

078/15.43.24

tutelles@just.fgov.be

JUGE DE PAIX
VREDERECHTER
قاضی صلح

<http://tribunaux-rechtbanken.be>

در سازمان هایی که نامشان در ادامه آمده است، مددکاران اجتماعی و سایر کودکان را ملاقات خواهید کرد. مددکاران اجتماعی از اینمی شما و دسترسیتان به غذا، مسکن، حمام، مدرسه و متخصصین قابل اعتماد (از جمله قیمان و وکلا) اطمینان حاصل خواهند کرد

SERVICES D'AIDE EN
MILIEU OUVERT
(AMO)
Brussels

<http://amobxl.be>

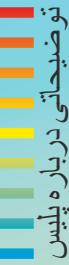
Wallonia
[http://pro.guidesocial.be/
associations/services-d-aide-milieu-
ouvert-amo-1580.html](http://pro.guidesocial.be/associations/services-d-aide-milieu-ouvert-amo-1580.html)

CENTRA ALGEMEEN
WELZIJNSWERK
(CAW)
Flanders

<http://caw.be/zoek-je-hulp>

خدماتی
درباره مددکاران اجتماعی





فاقاچاق انسان به چه معناست

شما یا دوستانتان ممکن است بدون اینکه بدانید یکی از قربانیان فاقاچاق انسان باشد

آیا در موقعیتی قرار گرفته اید که مجبور باشید

رابطه جنسی و یا اعمال جنسی داشته باشید
کار کنید مثلاً در خانه کسی به عنوان مستخدم یا
برستار بچه، در یک کارخانه یا رستوران
گذایی کنید، دزدی کنید یا جرمی مرتكب شوید
مواد مخدر تولید، حمل یا خرید و فروش کنید
اعضای بدن خود را بفروشید
از طریق کار یا ارائه سایر خدمات «فرضی» را
ادا کنید

پلیس حضور دارد تا بدون توجه
به ملیتتان، به سخنانتان گوش بدهد
و از شما در مواردی که احساس
خطر می کنید یا قربانی هستید
حافظت کند

آنها به شما آسیبی نخواهند رساند و
از شما سوء استفاده نخواهند کرد

پلیس
101
یا
112

OFFICE DES
ÉTRANGERS
VREEMDELINGEN
ZAKEN
اداره مهاجرت

Chaussée d'Anvers, 59B
1000 Brussels

02/793.80.00

infodesk@ibz.fgov.be

آیا شما یا خانواده شما مورد تهدید واقع شده اند
اگر پاسخ شما به یکی از این پرسش ها «بله»
است، احتمالاً یکی از قربانیان فاقاچاق انسان
هستید

فاقاچاق انسان جرمی فاحش
و تعدی به حقوق شماست
اگر نگران هستید با متخصصی که می شناسید
آنها می توانند به توقف این سوء استفاده کمک و
از سایر جوانان حمایت کنند

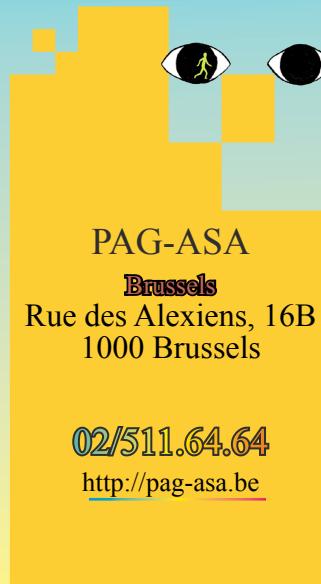
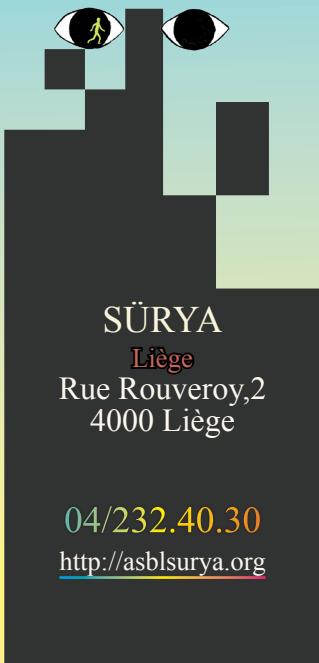
FEDASIL
نمایندگی فدرال جهت رسیدگی به
امور پذیرش پناهجویان

Chaussée d'Anvers, 57
1000 Brussels

02/793.82.40

or **02/213.44.11**

info@fedasil.be



اگر از کشور دیگری آمده اید، ممکن است برای اقامت در بلژیک به مجوز احتیاج داشته باشید به منظور اخذ پروانه اقامت باید به «اداره مهاجرت» مراجعه کنید و آنها را در جریان ماجراخود قرار دهید. اگر در بلژیک قیمت قانونی ندارید، «اداره مهاجرت» با «خدمات قیوموت» تماس خواهد گرفت تا قیمتی برای شما تعیین شود می توانید با قیمت خود در باره انتخاب بهترین روش اخذ پروانه اقامت صحبت کنید

بزدید
بازدید
باشید
باشید
باشید
باشید
باشید
باشید
باشید
باشید

اما به خاطر داشته باشید که جهت بهره گیری از «سیستم حمایتی کودکان»، نیازی به داشتن اسناد رسمی ندارید



بدون اینکه از کسی یا چیزی بترسید

پنهان
آشنا
جهانی
بین‌المللی
کار

یک قیم یا مددکار اجتماعی به شما
در گرفتن تصمیم و به گرفتن تصمیم
درباره شما کمک خواهد کرد

می توانید به متخصصان (مأموران پلیس،
وکلا، قیمان، مددکاران اجتماعی، قضات،
پزشکان و غیره) اعتماد کنید

شما از حق داشتن یک وکیل
رایگان برخوردار هستید

شما از حق داشتن یک مترجم
رایگان برخوردار هستید

سازمانها به شما در دسترسی به
کمک های رایگان (غذا، مسکن،
حمام، پزشک، مدرسه و غیره)
پاری خواهند رساند و از احترام
به حقوق شما اطمینان حاصل
خواهند کرد

امکان ندارد که به دلیل انجام
کاری غیرقانونی که به انجام آن
مجبر شده اید مجازات شوید

شما حق آزادی بیان دارید

، در صورتی که نیازمند کمک فوری باشید

با شماره 101

با 112

در
مطالبه حقوق
خود در نگ نگزید



اگر کمتر از 18 سال سن دارید، کودک محسوب می شوید



کودکان مهاجر فاقد همراه در بلژیک

شما از چه حقوقی برخوردار هستید؟

برخی
توصیه های
مفید و راه های
ارتباطی به منظور کمک
به شما



با حمایت مالی اتحادیه اروپا

